නිවේදනය - V

ශ්‍රී ලංකාවේ විදේශිකයන් සඳහා වීසා බලපත්‍ර දීර්ඝ කිරීම

ශ්‍රී ලංකාවේ වෙසෙන විදේශිකයන් සඳහා වීසා බලපත්‍ර දීර්ඝ කිරීම සම්බන්ධයෙන් ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලද 2020.05.09 දිනැති නිවේදනයට වැඩිමනාත් වශයෙනි.

කොවිඩ් -19 වෛරසය රට තුළ ව්‍යාප්ත වීම හේතුවෙන්, දැනට ශ්‍රී ලංකාවේ පදිංචිව සිටින සියලුම විදේශිකයින්ට නිකුත් කර ඇති සියලුම වර්ගවල වීසා බලපත්‍රයන්හි වලංගු කාලය 2020 ජුනි 11 දක්වා දීර්ඝ කරන ලද අතර එදිනට හෝ ඊට පෙර දිනයක් හා වේලාවක් වෙන් කර ගැනීමෙන් අනතුරුව දෙපාර්තමේන්තුවට පැමිණ වීසා ගාස්තු ගෙවා අදාළ වීසාව ගමන් බලපත්‍රයේ පිටසන් කර ගන්නා ලෙස උපදෙස් දෙන ලදී.

කෙසේ වුවද, බොහෝ රටවල ගුවන්තොටුපලවල් තව දුරටත් වසා තිබීම හේතුවෙන් දැනට ශ්‍රී ලංකාවේ රැඳී සිටින බොහෝ විදේශිකයින්ට මෙතෙක් මෙරටින් පිටව යාමට නොහැකි වී ඇති අතරම එම සංඛ්‍යාව ඉහළ බැවින් 2020 ජුනි 11 දිනට පෙර ඉහත ක්‍රමවේදය ඔස්සේ හමුවක් වෙන් කරවා ගැනීමටද ඔවුන් බොහොමයකට අවස්ථාව නොලැබී ගොස් ඇති බව දෙපාර්තමේන්තුව නිරීක්ෂණය කරන ලදී.

ඉහත සඳහන් තත්වයන් සැලකිල්ලට ගනිමින්, දැනට දිවයිනේ වෙසෙන සියළුම විදේශිකයින්හට ඔවුන්ගේ වීසා බලපත්‍ර විධිමත් කර ගැනීම සඳහා <u>2020 ජුනි 11 සිට 2020 ජුලි 11</u> දක්වා බලපැවැත්වෙන පරිදි සියලු වර්ගවල වීසා බලපත්‍රයන්හි වලංගු කාලය තවත් දින 30 කින් දීර්ඝ කිරීමට තීරණය කර තිබෙන බව කාරුණිකව දන්වමු.

එබැවින් පහත දක්වා ඇති උපදෙස් පරිදි කටයුතු කරන මෙන් කාරුණිකව ඉල්ලා සිටිමු

1. සියලුම අයදුම්කරුවන් විසින් 2020 ජුලි 11 දිනට හෝ ඊට පෙර පහත වෙබ් අඩවිය හරහා දිනයක් හා වේලාවක් වෙන් කර ගැනීමෙන් අදාළ වීසා ගාස්තුව ගෙවා වීසාව විදේශ ගමන් බලපත්‍රයේ පිටසන් කරගන්නා ලෙස මෙයින් දැනුම් දෙමු. <u>2020 මාර්තු 7 දින සිට 2020 ජුලි 11 දින අතර</u> කාලයේදී කල් ඉකුත් වන සියලුම වීසාවන් දඩ මුදල් අය කිරීමෙන් නිදහස් වේ.

   <u>https://eservices.immigration.gov.lk/vs</u>

2. නියමිත පරිදි දිනයක් හා වේලාවක් වෙන් කර ගෙන පැමිණෙන අයවලුන්හට පමණක් දෙපාර්තමේන්තුවට ඇතුළුවීමට අවසර ඇත. දිනකට සීමිත අවස්ථා සංඛ්‍යාවක් ලබා දෙන බැවින්, වෙන් කර ගන්නා ලද වේලාවට මිනිත්තු 15 කට පෙර අයදුම්කරුවන් දෙපාර්තමේන්තුවට පැමිණිය යුතු බවත් කාරුණාවෙන් සලකන්න.

3. මේ සම්බන්ධයෙන් ඔබට වැඩිදුර විස්තර ලබා ගැනීමට අවශ්‍යනම්, පහත සඳහන් ක්‍රම මගින් අපගේ නිලධාරීන් හා සම්බන්ධ විය හැක.

   ඊ තැපැල:

   කෙටි කාලීන වීසා (Visit Visa)
   acvisa1@immigration.gov.lk
   acvisa2@immigration.gov.lk
   acvisa@immigration.gov.lk

   වාස වීසා (Residence Visa)
   dcvisa@immigration.gov.lk

   දුරකථන : 070 – 7101050 (පෙ.ව. 9.00 හා ප. ව. 4.00 අතර පමණක් අමතන්න)

4. නොවැළැක්විය හැකි තත්වයන් හේතුවෙන්, ඔබ විසින් වෙන් කර ගත් දිනට රජය ඇඳිරි නීතිය පනවනු ලැබුවේ නම්, දෙපාර්තමේන්තු පරිශ්‍රයට පැමිණීමෙන් වළකින මෙන් කාරුණිකව දැනුම් දෙමු. ඒ වෙනුවට ඔබ වෙත යොමු කරන ලද "දිනය සහ වේලාව සහිත දැන්වීම" ඉහත සඳහන් විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනයන්හට යොමු කරන්න. ඔබ වෙත නව දිනයක් කඩිනමින් ලබා දෙනු ඇත.

5. මෙම කාලය තුළදී ඔබ දිවයිනෙන් බැහැර වීමට අදහස් කරන්නේ නම්; ඉහත වීසා දීර්ඝ කිරීමට අදාළ වීසා ගාස්තු ගුවන්තොටුපල වෙත ගෙවා දිවයිනෙන් බැහැර වී යාමටද ඉඩ පහසුකම් සලසා ඇත.

ආගමන හා විගමන පාලක ජනරාල්ගේ උපදෙස් පරිදි මෙම නිවේදනය නිකුත් කෙරේ.

அறிவித்தல் - V

இலங்கையில் வெளிநாட்டவர்களின் வீசா அனுமதிப் பத்திரங்களை நீடித்தல்

இலங்கையில் தரித்திருக்கும் வெளிநாட்டவர்களின் வீசா அனுமதிப் பத்திரங்களை நீடித்தல் தொடர்பில் குடிவரவு, குடியகல்வுத் திணைக்களத்தினால் 2020.05.09 ஆம் திகதி வெளியிடப்பட்ட அறிவித்தலுக்கு மேலதிகமாக.

கோவிட் - 19 வைரஸ் தொற்று நோய் நாட்டில் பரவும் அபாயம் காரணமாக, தற்சமயம் இலங்கைக்கு வருகை தந்து தரித்திருக்கும் வெளிநாட்டவர்களுக்கு விநியோகிக்கப்பட்ட எல்லா வகையான வீசாக்களினதும் செல்லுபடிக் காலம் 2020 யூன் மாதம் 11 ஆம் திகதி வரை நீடிக்கப்பட்டதுடன், 2020 யூன் மாதம் 11 ஆம் திகதி அல்லது முன்னர் திகதியொன்றையும், நேரமொன்றையும் ஒதுக்கிக் கொண்டு, குடிவரவு, குடியகல்வுத் திணைக்களத்திற்கு வருகை தந்து, உரிய வீசா கட்டணத்தைச் செலுத்தி, தமது கடவுச்சீட்டில் வீசாவை புறக்குறிப்பு இட்டுக் கொள்ளுமாறு ஆலோசனை வழங்கப்பட்டது.

எவ்வாறாயினும், உலகின் அநேகமான நாடுகளில் விமான நிலையங்கள் தொடர்ந்தும் மூடப்பட்டிருப்பதன் காரணமாக, தற்சமயம் இலங்கையில் தரித்திருக்கும் அநேகமான வெளிநாட்டவர்களுக்கு இது வரை இந் நாட்டிலிருந்து வெளியேற முடியாதிருக்கும் அதே வேளை, இவ் எண்ணிக்கை அதிகமாக இருப்பதால் 2020 யூன் 11 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் மேற்சொன்னவாறு திகதியொன்றையும், நேரமொன்றையும் ஒதுக்கிக் கொள்வதற்கு பெரும்பாலானோருக்கு சந்தர்ப்பம் கிட்டியில்லை என்பது திணைக்களத்தினால் அவதானிக்கப்பட்டது.

இந் நிலைமைகளைக் கவனத்திற் கொண்டு, தற்சமயம் இலங்கையில் தரித்திருக்கும் எல்லா வெளிநாட்டவர்களுக்கும் அவர்களது வீசா அனுமதிப் பத்திரங்களை சீராக்கிக் கொள்ளும் பொருட்டு, <u>2020 யூன் 11 ஆம் திகதி தொடக்கம் 2020 யூலை 11 ஆம் திகதி வரை</u> செல்லுபடியாகும் விதத்தில் எல்லா வகையான வீசா அனுமதிப் பத்திரங்களினதும் செல்லுபடிக் காலத்தை <u>மேலும் 30 நாட்களுக்கு</u> நீடிப்பதற்கு தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை தயவுடன் அறியத் தருகின்றோம்.

எனவே, கீழ்க் காட்டப்பட்ட அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய செயற்படுமாறு தயவுடன் கேட்டுக் கொள்கின்றோம்.

1. எல்லா வீசா விண்ணப்பதாரிகளும் 2020 யூலை மாதம் 11 ஆம் திகதி அல்லது முன்னர் கீழ்க் காணும் இணையத்தள நீடிப்பு ஊடாக திகதியொன்றையும், நேரமொன்றையும் ஒதுக்கிக் கொண்டு, உரிய வீசா கட்டணத்தைச் செலுத்தி, தமது கடவுச்சீட்டில் வீசாவை புறக்குறிப்பு இட்டுக் கொள்ளுமாறு இத்தால் அறியத் தருகின்றோம். <u>2020 மார்ச் 07 ஆம் திகதிக்கும் 2020 யூலை 11 ஆம் திகதிக்கும்</u> இடைப்பட்ட காலப்பகுதியில் காலாவதியாகும் எல்லா வீசாக்களும் தண்டப் பணம் அறவிடப்படுவதிலிருந்து விலக்களிக்கப்படுகின்றது.
   https://eservices.immigration.gov.lk/vs
2. உரியவாறு திகதியொன்றையும், நேரமொன்றையும் ஒதுக்கிக் கொண்டு வருகை தருவோருக்கு மட்டும் திணைக்கள வளாகத்தினுள் பிரவேசிப்பதற்கு அனுமதியுண்டு. நாளொன்றில் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அளவிலேயே சேவை வழங்கப்படுவதால், ஒதுக்கிக் கொள்ளப்பட்ட நேரத்திற்கு 15 நிமிடங்களுக்கு முன்பதாக விண்ணப்பதாரிகள் திணைக்களத்திற்கு வருகை தர வேண்டும் என்பதையும் தயவுடன் கவனத்திற் கொள்ளவும்.
3. இது தொடர்பில் உங்களுக்கு மேலதிக விபரங்களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு கீழ்க் காணும் முறைகள் ஊடாக எமது உத்தியோகத்தர்களைத் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

   மின்னஞ்சல்:

   குறுகிய கால வீசா (Visit Visa)

   acvisa1@immigration.gov.lk
   acvisa2@immigration.gov.lk
   acvisa@immigration.gov.lk

   வதிவிட வீசா (Residence Visa)

   dcvisa@immigration.gov.lk

   தொலைபேசி இல.: 070-7101050 (மு.ப. 9.00 மணிக்கும் பி.ப. 4.00 மணிக்கும் இடையில் தொடர்பு கொள்ளவும்)
4. தவிர்க்க முடியாத நிலைமைகள் காரணமாக, நீங்கள் ஒதுக்கிக் கொண்ட திகதியில் அரசாங்கம் ஊரடங்குச் சட்டத்தை பிரகடனப்படுத்தும் பட்சத்தில், திணைக்களத்திற்கு வருகை தருவதிலிருந்து தவிர்ந்து கொள்ளுமாறு தயவுடன் அறியத் தருகின்றோம். இதற்குப் பதிலாக ஏற்கனவே உங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட *"திகதி மற்றும் நேரம் ஒதுக்கப்பட்ட அறிவித்தலை"* மேற்சொன்ன மின்னஞ்சல் முகவரிகளுக்கு அனுப்பி வைக்கவும். தொடர்ந்து உங்களுக்கு புதிய திகதியொன்றும் நேரமும் மிக விரைவில் பெற்றுத் தரப்படும்.
5. இக் காலப்பகுதியிடையே நீங்கள் தீவிலிருந்து வெளியேறுவதற்கு கருதுவீர்களானால், மேற்சொன்ன வீசா நீடிப்புடன் தொடர்புடைய வீசா கட்டணங்களை விமான நிலையத்தில் வைத்து செலுத்தி தீவிலிருந்து வெளியேறுவதற்கான வசதிகளும் செய்யப்பட்டுள்ளன.

குடிவரவு, குடியகல்வு கட்டுப்பாட்டாளர் நாயகத்தின் பணிப்புரைகளுக்கு அமைய இவ் அறிவித்தல் வெளியிடப்படுகின்றது.

4/5

Public Notice - V

Extension of Visas for the Foreigners in Sri Lanka

This is further to the previous notice released by the Department of Immigration and Emigration on 09.05.2020 with regard to the extension of visas for the Foreigners residing in Sri Lanka.

Having considered the spread of Covid-19 virus in the country, the validity period of all types of Visas issued to all foreigners who are currently residing in Sri Lanka had been extended till 11th June 2020 and advised them to pay the relevant visa fee and get the visa endorsed in the Passport by securing an appointment on or before 11th June 2020.

However, the Department is observed that, most of the foreigners currently staying in Sri Lanka are unable to leave so far due to the closure of the Airports in many countries and as the number is very high; many of them unable to secure an appointment via the above system before 11th June 2020.

Considering the aforementioned circumstances, it is decided to extend the validity period of all types of Visas for another period of 30 days with effect from **11th June 2020 to 11th July 2020** to allow all the foreigners to regularize their visas accordingly.

Therefore, you are kindly requested to proceed as advised below.

1. All the applicants are hereby advise to pay the relevant visa fee and get the visa endorsed in the Passport **by securing an appointment via the below mentioned link on or before 11th July 2020. All the visas which expire between March 7th to July 11th 2020, will be exempted from charging overstay penalty.**

   https://eservices.immigration.gov.lk/vs

2. Those who possess a due Appointment Notice are only be permitted to enter the Department. Please be noted that a limited number of appointments will be given per day and the applicants shall be present at the Department 15 min prior to the allocated time.

3. If you have any query in this regard, please contact our officials through following modes.

   Email:

   For Visit Visas:
   acvisa1@immigration.gov.lk
   acvisa2@immigration.gov.lk
   acvisa@immigration.gov.lk

   For Residence Visas:
   dcvisa@immigration.gov.lk

   Telephone: 0707101050 (Between 9.00 a.m. to 4.00 p.m. only)

4. Due to the unavoidable circumstances, if Government imposed curfew on the date which you have obtained the appointment, please do not visit the Department, instead please drop an email to the aforementioned email addresses attaching your "Appointment Notice". You will be facilitated with a new appointment in due course.

5. **Further, if you intend to leave the island during the aforementioned period; your journey will be also facilitated by paying the relevant visa fee at the Airport.**

This notice is issued as per the instructions of the Controller General of Immigration and Emigration.